

# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

Maria



- o leccese
- o tedesco
- o bernese
- o italiano
- o inglese
- o francese
- o spagnolo

leccese: nel mio cuore perché mi piace parlarlo.

tedesco: perché lo parlo sempre.

bernese: come sottogiacca, perché ce l'ho sempre a portata di mano.  
Italiano come pelle perché sono italiana.

Inglese: come maglione perché mi piacciono gli maglioni delle università dell'America.

Francese: ai piedi perché lo capisco ma non lo parlo.

spagnolo: come capelli perché lo mi faccio tante acconciature che mi piacciono.

Maria

Italiano: Italiano per me è una lingua bella per questo lo uso nel cuore, lo uso molto spesso in famiglia e me piace quando sono da i miei nonni e in vacanza in Italia va molto tanto.

Tedesco: Il Tedesco per me non è una lingua bella, però lo uso molto tanto.

Inglese: Inglese per me è una lingua pratica per questo lo uso a i mani.

Francese: Per me Francese è una lingua per niente lo trovo non bella non è pratica non è... lo trovo un po' difficile scriverlo.

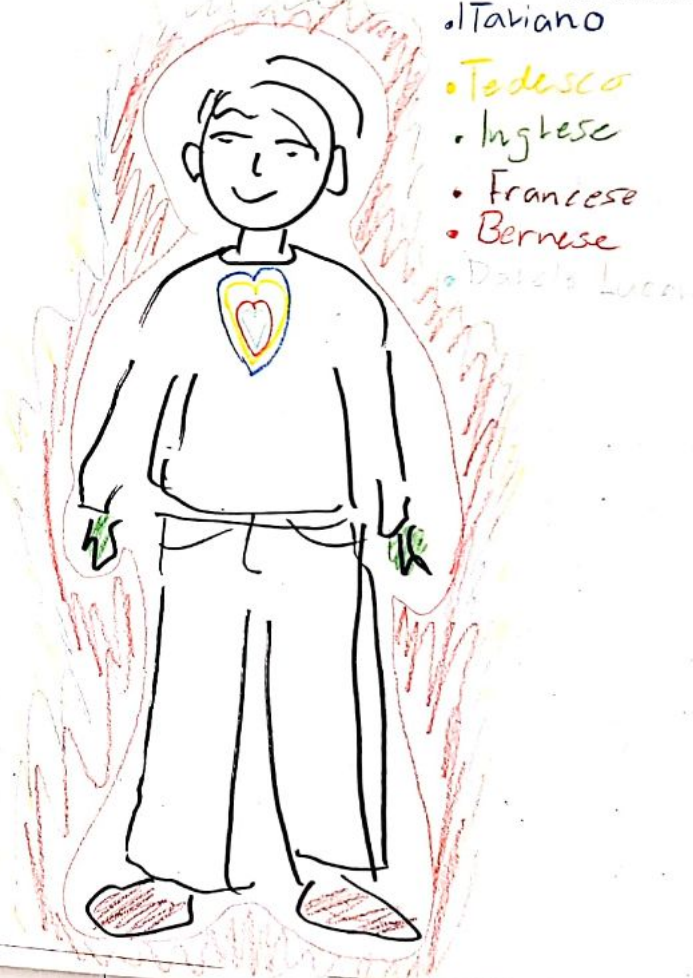
Bernese: Per me Bernese è bello e piace per questo lo uso nel cuore.

Dialecto Lucano: Per me è una lingua bellissima io la parlo volentieri. Per me è divertente parlare in Dialecto Lucano.



### IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



Elia

### MAPPA DEL MIO MONDO PLU

Domenica 26 Settembre - Giornata europea d

Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di che so fare mondo lin
1 Italiano	Da quando sono nato	A casa in Italia Da i Nonni	Con la famiglia	
2 Tedesco	Da quando sono nato	A casa. Nella Svizzera Da i Nonni tedeschi	Con la famiglia	
3 Inglese	5 classe	In scuola quando ho Inglese	Con il maestro	
4 Francese	3 classe	In scuola quando ho Francese	Con il maestro	
5 Bernese	Da quando sono nato	A casa Nella scuola	Con la famiglia e con amici	
6 Dialecto Lucano	Da quando vivo	Nelle vacanze e in Italia	Con la famiglia e i cacciatori	
7				

# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

Melina

## MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

	Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in q' mondo linguistico
1	Italiano	Da quando sono nata	A Casa Da i nonni In Italia	Con la famiglia	
2	Tedesco	Da quando sono entrata	Scuola Casa	Con la famiglia amici	
3	Inglese	3. classe	In Scuola	Con la maestra	
4	Francese	3. classe	In Scuola	Con la maestra	
5	Bernese	Da quando sono entrata	A casa con amici A scuola	Famiglia	
6	Dialetto lucano	non so parlare	Nelle vacanze (Italia)	Famiglia	
7					
8					



- Italiano
- Tedesco
- Inglese
- Francese
- Bernese
- Lucano

L'elenco delle lingue del tuo mondo può essere molto lungo! Se questo foglio non ti basta, chiedine un altro al tuo insegnante.

**Italiano:** È la mia lingua perché il mio sangue è italiano. Parlo la lingua a casa e da i nonni. Quando vado in vacanza in Italia parlo con i amici e famiglia.

**Tedesco:** Il ne capisco perché con questa lingua si può parlare in tutta Svizzera.

**Inglese:** Per me è una lingua davvero importante per il lavoro. Si può parlare da tutto il mondo.

**Francese:** Mi piace perché mi piace tanto il francese. È una lingua molto in giro.

**Bernese:** Mi piace perché non ci sono regole, parlo la lingua da da 19 anni.

**Lucano:** Per me è divertente sentire ma non so parlare.



## IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

Tedesco: Il tedesco l'ho messo nelle braccia perché delle volte lo parlo con le mani  
Italiano: L'italiano l'ho messo ai piedi perché era la prima lingua che ho imparato  
Francese: l'ho messo alla bocca perché mi piace parlare  
Inglese: non lo sospiegare  
dialetto marocchino: perché lo capisco un poco  
Spagnolo: prima lo parlavo bene ma adesso non lo capisco solo e mi resta sempre nel cuore  
svizzero: nei capelli perché i capelli li devo fare ogni giorno e a me piacciono questa lingua.

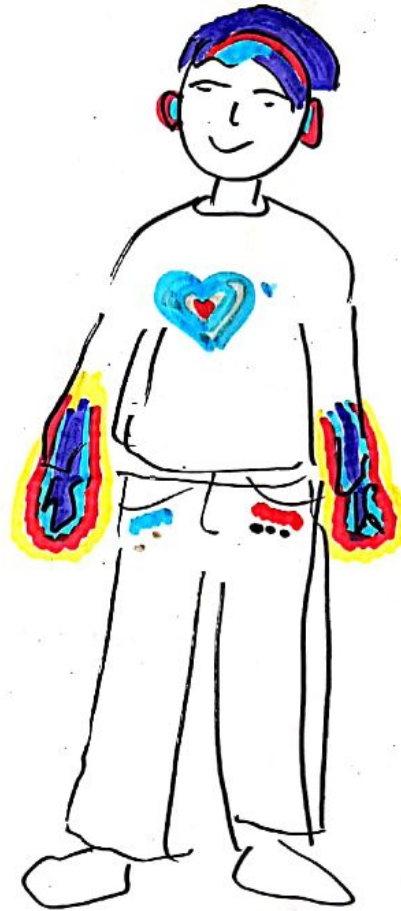


# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

Delya

- Benese
- Italiano
- Inglese
- Tedesco
- Albanese
- Francese



## MAPPA DEL MIO MONDO PI Domenica 26 Settembre - Giornata europ

X	Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	X Con chi	Esemp che s mon
1	Italiano	da quando sono nata	ogni tanto a casa quando sto in vacanza	Con papà è a scuola in italiano	
2	Tedesco	da quando sono in prima classe	A scuola	Con i maestri	
3	Inglese	da quando sono in 5 <sup>a</sup> classe	A scuola	Con i miei amici Con i maestri	
4	Benese	da quando sono nata	A casa in 'giri	Con i miei amici Con i miei genitori	
5	Albanese	l'ho parlato quando ero piccola però adesso non più	mai	mai nessuno	lo posso capire un po' perché scrivo leggere
6	Francese	da quando sono in 3 <sup>a</sup> classe	A scuola	Con i maestri	
7					

L'elenco delle lingue del tuo mondo

Delya

La testa: lo ho scelto di far disegnare la testa così perché queste sono le lingue in cui parlo.

Le mani: le mani gli ho fatto in tutti i colori perché le uso sempre per parlare.

Il cuore: l'ho colorato blu, grigio, un po' di rosso perché l'italiano è l'albanese sono le lingue che ho imparato più da quando sono nata, e l'inglese l'ho imparato perché mi piace la lingua.

I orecchi: ho messo l'inglese e l'italiano perché sono le lingue che preferisco di sentire.

Le scarpe: ho messo l'italiano e l'inglese perché sono come lingue di sicurezza, lingue che non possono parlare tutti qui in Svizzera. Ho messo anche un po' il francese e l'albanese perché se c'è uno che mi chiede qualcosa in questa lingua e forse possono capire una lingua che posso parlare io gli posso rispondere.

1. Italiano per me e blu perché in l'Italia c'è il mare. E ho messo in le capelli perché per me mi piacciono le colorati dei capelli in l'Italia.

2. Francese e inglese e per me in le ~~braccia~~ braccia, perché in la scuola noi facciamo tante cose di scrivere e disegnare. E le colorati l'ho scelti perché io penso sempre a rosa/rosso in Inglese. In Francese è giallo.

3. Bernese e dalla cuore e la pancia perché io uso sempre e la e il cuore. Per questo. E io l'ho scelti la viola perché per me bernese è viola.

4. Tedesco e in le tasche perché io l'ho parlare, scrivere, e leggere ma io non uso tanto tanto. E arancione perché io vedo in germania quasi mai il arancione.

## IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



Italiano  
Inglese  
Bernese  
Tedesco

## MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

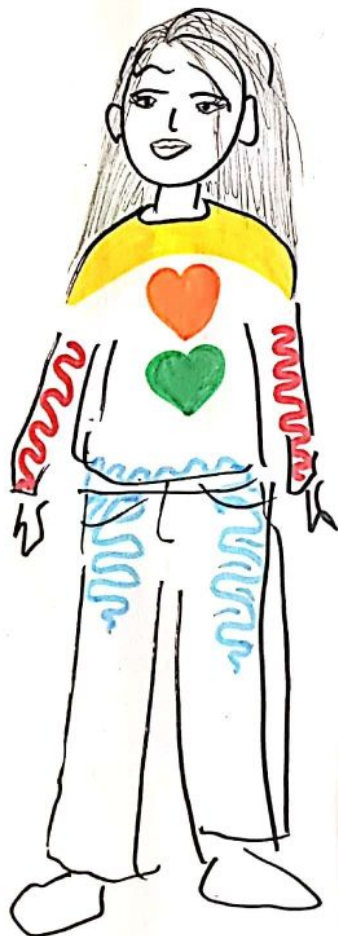
Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico	Esempio non so fare
1 Bernese	sempre	a casa	<del>la</del> famiglia Amici	parlare bene e torta	
2 Tedesco	4 anni	qual'ce volta a scuola/ <del>in casa</del>	una amica con maestri		
3 Inglese	1 classe	a scuola	maestri/ <del>la</del> mia classe		
4 Italiano	sempre un po'	a casa/ in l'Italia	Mama (Maurizio)	parlare con la mia cucina	
5 Francese	1 classe	a scuola	maestri/ my mia classe		
6					

## IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

- Bernese
- Italiano
- Inglese
- francese
- tedesco



## ♥ Corpo di lingue ♥

- Io ho disegnato due cuori. Uno per il bernese e uno per l'italiano perché sono le lingue che ho parlato per primo. Sono anche le due lingue che mi piacciono di più e che uso di più.
- l'inglese ho messo nelle spalle perché lo uso spesso e non è molto difficile a parlare allora ho messo sopra perché non devo molto pensare per usare.
- Il tedesco l'ho messo nei bracci perché l'ho usato ogni giorno come i miei bracci e è anche simile come il bernese.
- il francese ho messo più giù perché non mi piace a parlare, non uso molto e non sono brava a parlarlo.

### MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

	Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico	Esempio di una cosa che non so fare in quel mondo linguistico	Una cura su questa
1	● Bernese	da quando posso parlare	Ogni giorno	Con tutti che parlano anche il bernese	scrivere		
2	● Tedesco	Da quando sono piccolo	Ogni giorno	In scuola con i maestri	leggere		
3	● Inglese	5 classe	Ogni giorno nel corso	con i amici/ con la maestra	scrivere		
4	● francese	Dalla terza classe	Nel corso francese	Con la maestra o con i compagni	leggere		
5	● Italiano	da quando sono piccolo	Ogni giorno	Con il mio papà o con emma	scrivere		
6							

## Corpo di lingue

occhi - francese perché io non sono veramente berne  
a parlare francese, però ci ~~è~~ la famiglia, l'ho messa lì  
perché non è veramente una grande parte di me.

fasce - tedesco, perché lo so parlare però non mi serve tutti  
i giorni.

miglietta - italiano, perché, non c'è una ragione però forse un  
pò perché me la posso mettere e togliere ma  
non me la tengo tanto.

cuore ~~bernese~~ ~~francese~~ e berne e italiano - perché  
sono le mie lingue, sono di due versi/inglesi - perché  
mi piace e perché mi ~~è~~ ~~stato~~ ~~imparato~~ inglese da sola.

mani - tedesco, perché - berne - perché, quando sono qui  
dove vivo (berni) tocco tutto <sup>quello</sup> che è di Berna.

collo - italiano ~~per~~ non c'è una ragione però penso  
che il collo è italiano.

bocca: tedesca perché quando parlo ~~di~~ <sup>alla</sup> scuola  
devo parlare in <sup>tedesca</sup> ~~tedesca~~ <sup>scuola</sup>.

Occhi - berne perché vivo in ~~in~~ Berna, e vedo Berna.

Occhie - berne/italiano perché sono le lingue che sono  
di più.

Cervello - inglese perché per qual che motivo tante volte io penso  
in inglese.

Capelli - berne, non so perché però mi ricadono ~~di~~ Berna.

## IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

bernese  
francese  
italiano  
tedesco  
inglese



## MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

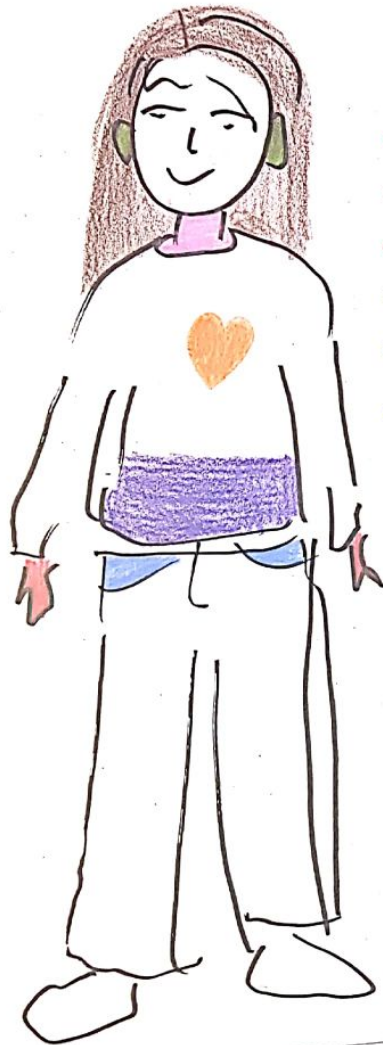
Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico
bernese	da quando sono piccola	in casa da piccola	con tutti	hello i b r d Alessia
italiano	da quando sono piccola	in casa con famiglia e con amici italiani	famiglia amici italiani	ciao io sono Alessia
inglese	quinta classe (2011)	per il mio amico inglese a scuola	amici inglesi in classe	hello in Alessia
francese	prima classe	scuola	in scuola in classe	je suis Alessia
tedesco	prima classe	scuola / shopping in Germania	in scuola con persone da	Hallo ich bin Alessia



## IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



- Italiano
- Bernese
- Tedesco
- Francese
- Inglese
- Friulano

Emma

## Io plurilingue

22.02.21

- Italiano  
L'Italiano l'ho messo nel cuore, perché è la mia lingua preferita. Era anche la lingua che ho imparato per prima, prima del bernese. Ed è la mia lingua segreta nella scuola.
- Bernese  
Il Bernese l'ho messo nella gola, perché è la lingua che parlo tutti i giorni. Non l'ho messo nel cuore perché non mi piace la melodia.
- Tedesco  
Il Tedesco l'ho messo nelle mani, perché è la lingua che non devo pensare come dire le cose, posso fare qualsiasi cosa, come con le mani, anche se è una lingua straniera.
- Francese  
Il Francese l'ho messo nella pancia, perché quando scrivo o parlo sento sempre sulla mia pancia se l'ho detto bene.
- Inglese  
L'Inglese l'ho messo nelle tasche, perché lo so parlare più o meno, ma mi piace la lingua.
- Friulano  
Il Friulano l'ho messo nelle orecchie, perché non so parlarlo, ma capirlo.

# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



- = Tedesco
- = Inglese
- = Francese
- = Turco
- = Bernese
- = Persiano
- ◆ = Italiano

# MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico	Esempio di una cosa che non so fare in quel mondo linguistico	Una curiosità su questa lingua
Tedesco	Da quando sono nato	sempre e uso sempre	con tutti	conjugare	<del>scrivere un libro</del>	e brutta
Inglese	Da della quinta classe	alla scuola	con il maestro dell'inglese	conjugare	scrivere un libro	Le canzone
Francese	Della terza classe	mai	Nessuno	<del>conjugare</del> dice come si chiama	sa parlare, scrivere	e brutta
Turco	mai	quando voglio dire una parolaccia	con qualcuno chi mi annoia	le parolacce	Parlare, scrivere	mi piace a me mi piace esta lingua
Bernese	Da quando sono nato	sempre	con tutti	tutto	niente	Non e una lingua
Persiano	mai	quando voglio dire una parolaccia	con qualcuno chi mi annoia	le parolacce	stretto	mi piace
Italiano	Da quando parlo con i miei genitori	a casa	amici, famiglia	conjugare	Höflichkeit-Form	Le parole

## PAROLACCIA

L'elenco delle lingue del tuo mondo può essere molto lungo! Se questo foglio non ti basta, chiedine un altro alla prof.

Ho messo il tedesco sui piedi perché non mi piace la lingua. Ho messo l'inglese sulla faccia perché l'inglese è la faccia del mondo. E la lingua del mondo. Ho messo la francese ho dato la colore violet perché la lingua è belle ma non la uso mai. Ho messo il turco sulla maglia perché la maglia è la cosa più importante dei vestiti. Ho messo il dialetto bernese perché parlandoli non sono belle. sui pantaloni

- Ho messo il persiano per terra perché non lo uso mai. ho messo l'italiano sul tetto perché è la lingua più bella.

## MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico	Esempio di una cosa che non so fare in quel mondo linguistico	Una curiosità su questa lingua
1 Italiano	Sempre	Casa	Amici Famiglia Catechismo	Lo parlo Lo scrivo Lo capisco Lo parlo Lo scrivo	/	
2 Tedesco	Da 4 anni	Scuola in giro	Amici	Lo capisco Lo parlo Lo scrivo	Ho difficoltà a scriverlo	
3 Francese	Da 3 anni	Scuola	Insegnante	Lo parlo bene Lo capisco	/	
4 Inglese	Da 5 anni	scuola	Insegnante	Lo capisco	Non lo parlo	
5 Romagnolo	Da 9 anni	Nessuna parte	/	Lo capisco	Non lo parlo	
6 Napoletano	Da 2 anni	Nessuna parte	/	Lo parlo bene e veloce	Non so scriverlo	
7 Bernese	Da 3 anni	Scuola, in giro, amici	/			
8						

L'elenco delle lingue del tuo mondo può essere molto lungo! Se questo foglio non ti basta, chiedine un altro alla prof.

## IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



L'italiano è nel mio ♥, perché sono cresciuta nell'italiano, lo parlo a casa ed è la mia madrelingua

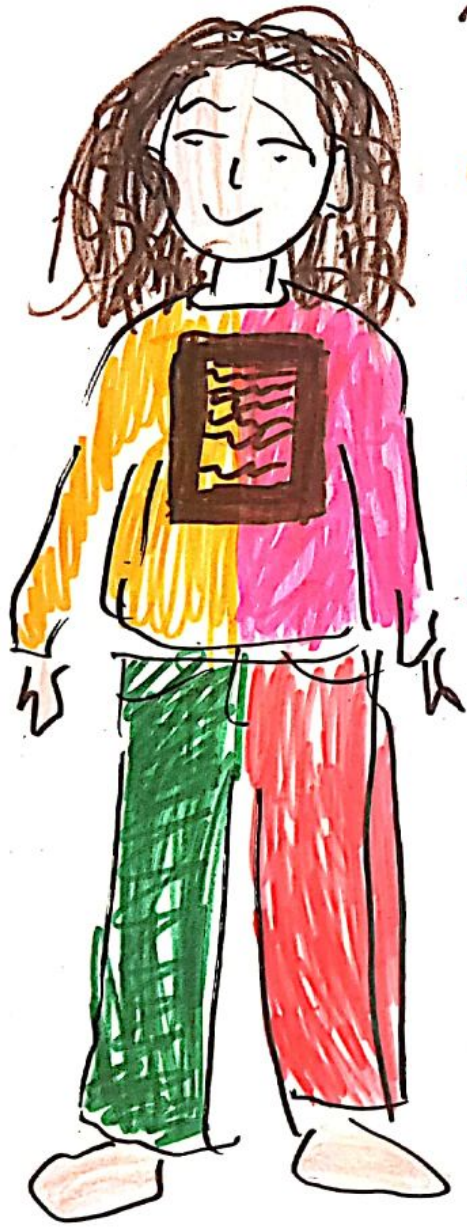
Il francese è una delle mie lingue preferite, perciò è sotto il mio maglione. Lo parlo molto a scuola con la prof.

Bernese l'ho messo nei pantaloni, perché senza di quello vivrei lo stesso.

Il napoletano l'ho messo nelle scarpe, perché è una lingua che non mi piace molto.

# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



- Tedesco
- Italiano
- Bernese
- francese
- Englisch

10

plurilingua

**Bernese:** L'ho messo nei capelli perché i capelli gli pettino tutti i giorni, come parlo tutti i giorni Bernese. L'ho messo anche come scritto sulla maglietta perché leggo e parlo tutti i giorni a scuola e poi io e la mia amica ci scambiamo idee e altre cose.

**Tedesco:** L'ho messo a metà della maglietta visto che <sup>parlo</sup> tutti i giorni a scuola.

**Italiano:** L'ho messo nell'altra metà della maglietta perché l'ho parlato tutti i giorni a casa.

**Francese:** L'ho messo nei pantaloni perché non mi piace, l'ho parlato a scuola.

**Inglese:** Anche questo l'ho messo nei pantaloni perché anche questo non mi piace. Io parlo a scuola.

# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

Lo spagnolo è nei miei capelli perché è simile all'italiano e lo capisco bene

Il francese è intorno al cuore perché è la prima lingua che ho imparato molto bene perché lo parlo tutti i giorni e vado a scuola francese e sono a metà svizzero-francese

L'inglese è nelle mie mani perché le mani si usano sempre e l'inglese è molto utile quando si parla con qualcuno nel mondo che non sa la tua lingua in genere sa l'inglese



L'italiano è nel mio cuore, perché è una delle prime lingue che ho imparato e sono a metà italiana

Il napoletano è intorno al mio cuore perché è un dialetto italiano e i miei nonni lo parlano sempre.

Il bernese è nei pantaloni perché mi piace parlarlo e lo preferisco dal tedesco

Il tedesco è nelle scarpe perché ne abbiamo bisogno per camminare e in Svizzera si parla sempre tedesco



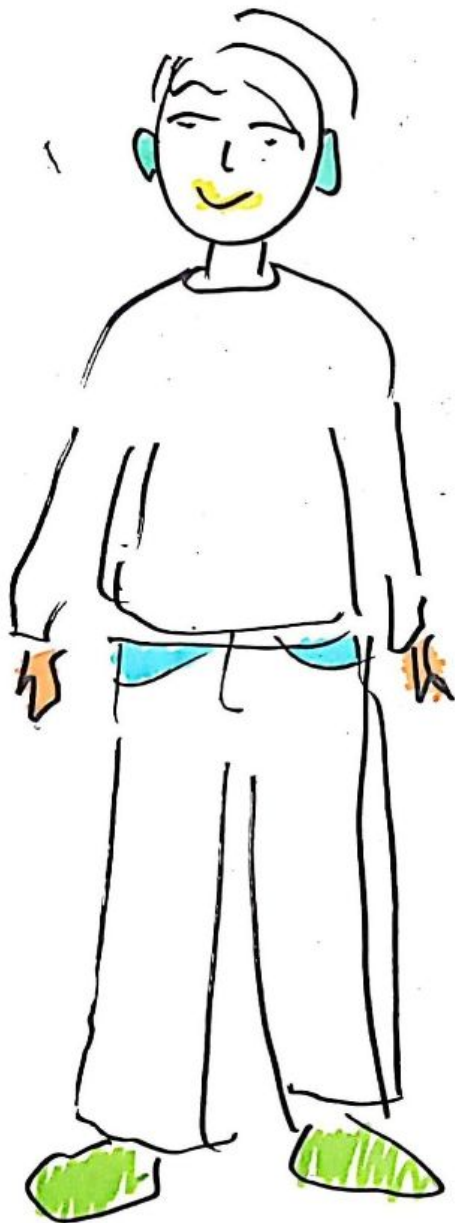
## MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico	Esempio di una cosa che non so fare in quel mondo linguistico	Una curiosità su questa lingua
1 Italiano	nascita	casa scuola <del>attività</del> <del>attività</del>	amici famiglia	lo scrivo lo capisco lo parlo lo leggo	/	lo so dalla mia mamma
2 Francese	nascita	casa scuola	amici famiglia	lo scrivo lo capisco lo parlo lo leggo	/	lo so dal mio papà
3 Tedesco	Kindergarten	scuola	amici	lo scrivo lo capisco lo parlo lo leggo	/	lo so dalla Kindergarten
4 Bernese	Kindergarten	attività	amici	lo scrivo lo capisco lo parlo lo leggo	/	lo so dal Kindergarten
5 Inglese	5. Classe	scuola	amici	lo scrivo lo capisco lo parlo lo leggo	/	lo so dalla scuola
6 Napoletano	nascita	casa	famiglia	lo capisco lo parlo	/	lo so dai nonni
7 Spagnolo	7. Classe	casa	amici	lo capisco	testo/conversazione difficile da capire	lo so dai nonni
8						

## IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



- Il Italiano l'ho messo nella tasca perché non lo parlo sempre.
- Il francese l'ho messo dai piedi perché non mi piace. piace
- Il tedesco l'ho messo dalle mani perché alla scuola scrivo sempre tedesco.
- Lo svizzero l'ho messo dalla bocca perché parlo quasi sempre svizzero.
- L'inglese l'ho messo dalle orecchie perché l'inglese lo sento molto.

# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



- Svizzera
- Bernese
- tedesco
- Spagnolo
- Francese
- Italia
- Inglese

## MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico	Esempio di una cosa che non so fare in quel mondo linguistico	Una curiosità su questa lingua
1 Italiano	Dalla 1. classe Da quando? Da quando? Da quando?	Dalla Nonna in scuola italiana un po' a casa	Con mia Nonna Con Papa Con Mamma italiana		Leggere tanto	Dove in: tedesco ce W in: Italiano
2 Francese	Dalla 3. classe	A Scuola Svizzera	Con la Mamma francese Con mie amici	Parlare	Leggere un Libro	In Francese ci sono molte A.V.
3 Svizzero	Da quando so parlare	In tutta la Svizzera		Parlare		
4 Inglese	Dalla 5. classe	In Scuola Svizzera	Con mie amiche e Mamma	Parlare qualcosa	Scrivere	Ci sono molte parole con Y
5 Spagnolo	Dalla 1. classe	In cantare	Con nessuno	Parlare	Leggere un Libro	molte parole finiscono con S
6 tedesco	Dalla 1. classe	In Scuola Svizzera	Con mia Mamma	Leggere un Libro		
7 Bernese	Da quando so parlare	In tutta la Svizzera	Con mia Nonna Svizzera e Nonna Svizzera	Leggere		
8						

L'elenco delle lingue del tuo mondo può essere molto lungo! Se questo foglio non ti basta, chiedi un altro alla prof.

# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

Il bernese è meno importante per me è molto importante, lo parlo a scuola per me. Le parlo però con la svizzera interna, ed è importante per capire la gente che non parla altro.

Il francese per me è importante, ho dei parenti belgi, ma l'ho messo più in giù perché è un affetto meno importante per me.



Italiano è la mia lingua madre, perciò lo metto sopra sul cuore.

Il dialetto ticinese lo sento ogni tanto a casa, ma parlare non lo so bene. Perciò l'ho messo molto in giù.

L'inglese per me lo odio, perciò l'ho messo il più giù possibile. I miei piedi non l'ho messo perché non mi sembrava molto importante.

- dialetto ticinese
- francese
- bernese
- inglese
- italiano
- tedesco

## MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

Lingua/Dialetti	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico	Esempio di una cosa che non so fare in quel mondo linguistico	Una curiosità su questa lingua
Italiano	da quando sono nato	Parlo italiano: Parenti/Scuola	"	Parlare e leggere		
tedesco	da quando vado all'asilo	A scuola	compagni e amici	"	"	Devo arricchire ancora un po' il mio vocabolario.
francese	da quando ho fatto copiare con i parenti belgi	con parenti della svizzera romanda/degli	"	"	"	Parlare molto bene.
Inglese	Dalla 5. elementare	A scuola	con maestri e compagni in inglese	Parlare e scrivere un po'	Parlare molto bene.	Scrivere perfettamente.
bernese	da quando vado all'asilo	A scuola in Svizzera	"	Parlare bene, scrivere male.	Scrivere e parlare.	Scrivere e parlare.
(dialetto ticinese)	Raramente (con i genitori)	A casa	"	Dire un paio di parole.	Dire una/due parolaccia.	frasi.
(russo)	Da quando so una parolaccia.	Quando sono in un bar	"	"	"	"
(polacco)	"	"	"	"	"	"

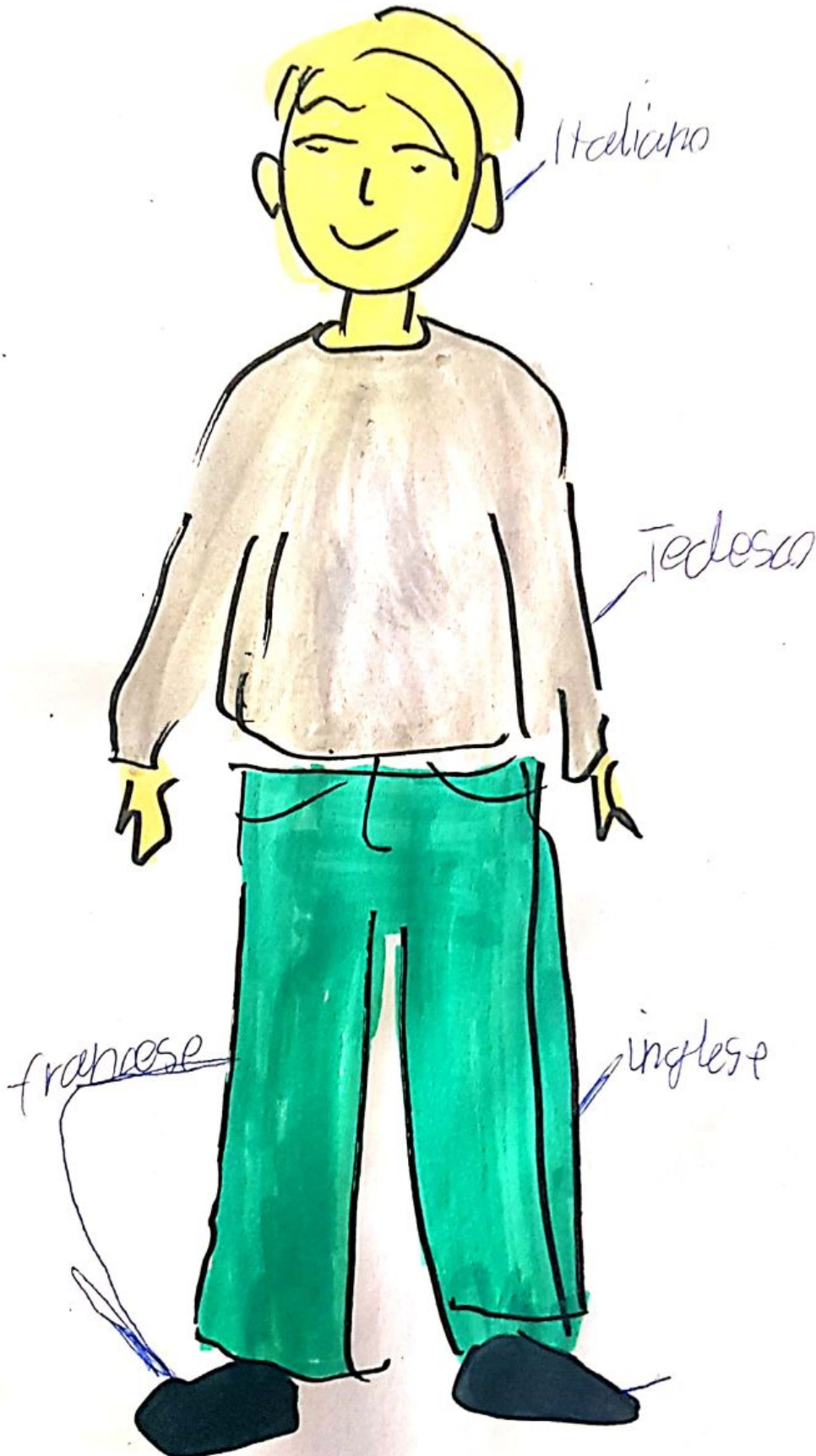
L'elenco delle lingue del tuo mondo può essere molto lungo! Se questo foglio non ti basta, chiedi un altro alla prof.



# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

italienisch ist eine schöne und schlaue Sprache



# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

SOFIA



- ITALIA
- RUSSO
- FRANCESE
- BERNESE
- SPAGNOLO
- INGLESE
- CROATO
- SICILIANO
- TEDESCO
- ALBANESE
- TAMILU

### MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico	Esempio di una cosa che non so fare in quel mondo linguistico	Una curiosità su questa lingua
1 Italiano	Da quando sono nata e sa parlare	A casa	Con la mia Famiglia	leggere scrivere		
2 Tedesco	Dalla Scuola	A scuola	Con la mia Maestra	leggere e scrivere		
3 Spagnolo	Da quando ero piccola	A scuola e a casa	Con la mia nonna con i miei amici	leggere e scrivere		
4 Bernese	Dal 2 anno di scuola	A scuola	con tutti	leggere e scrivere		
5 Francese	Dalla 3 in poi	A scuola	con la mia Maestra	leggere e scrivere		
6 Inglese	Dalla 5 in poi	A scuola	con la mia Maestra	leggere e scrivere		
7 con 8 anni	da nessuna parte	con la mia nonna	con la mia nonna	leggere e scrivere		
8 con 8 anni	da nessuna parte	con nessuno	con nessuno	parlare		

Mi familo nco delle lingue del tuo mondo può essere molto lungo! Se questo foglio non ti basta, chiedine un altro alla prof.

# IO PLURILINGUE

Leonora

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



## MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico	Esempio di una cosa che non so fare in quel mondo linguistico	Una curiosità su questa lingua
1 Italiano	da sempre	a casa nelle ferie	con la mia famiglia, con i nonni	scrivere e leggere la parte	niente	
2 Spagnolo	da quando ero piccola	nelle ferie	con la nonna	<del>scrivere</del> e leggere (con l'aiuto di mia mamma)	scrivere e leggere (un po' ci riesce)	
3 Bernese	dal secondo anno di scuola del asilo	a scuola e a casa	con i miei amici, con i genitori	scrivere e leggere	scrivere	
4 Tedesco	dalla 1 classe in poi	a scuola	con la mia maestra	scrivere e leggere		
5 Francese	dalla 3 classe in poi	a scuola	con la mia maestra	scrivere e leggere (un po')		
6 Inglese	dalla 5 classe	a scuola	con la mia maestra	scrivere e leggere (un po')		
7 Siciliano	con Tanni	a casa (solo un paio di parole)	con la mia mamma (a volte)	Capire		
8 Albanese	dalla quinta classe	a scuola	con le mie amiche	Capire (pocissimo)		
9 Croato			con la mia amica	Capire		

L'elenco delle lingue del tuo mondo può essere molto lungo! Se questo foglio non ti basta, chiedi un altro alla prof.

## MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

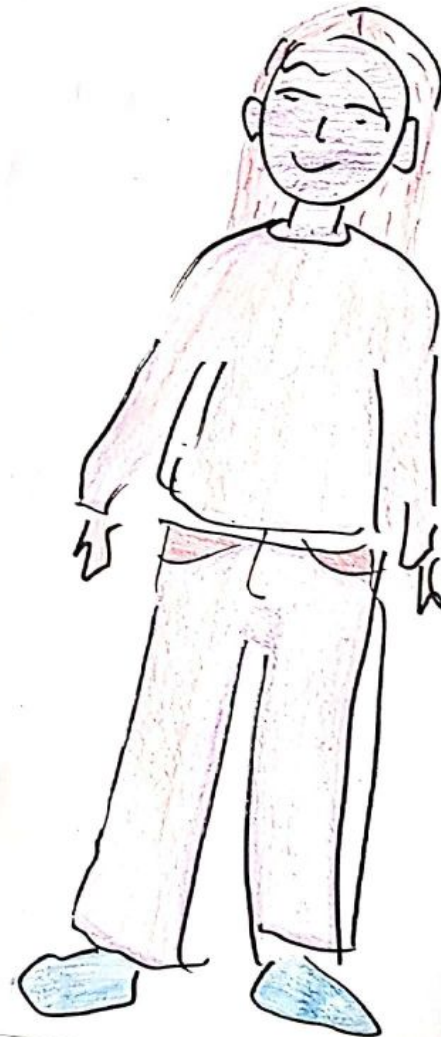
Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico	Esempio di una cosa che non so fare in quel mondo linguistico	U su
1 Italiano	da sempre	a casa in Italia è all'italiano	la mia famiglia	Leggere, capire e Parlare	non scrivo tanto bene (non è vero!) 😊	
2 Portoghese	da un po' per la mia madrina	dalla madrina	con la madrina	parlare un po'	non scrivo	
3 Francese	dalla terza	a scuola	con la scuola	leggere, parlare e scrivere	non capisco tutto	
4 Tedesco	dalla scuola	a scuola	con la scuola	leggere, parlare e capire	non scrivo molto bene	
5 Inglese	da <u>for</u> issim	a scuola	con la scuola	Parlare	non scrivo, non capisco e non leggo	
6						
7						
8						

L'elenco delle lingue del tuo mondo può essere molto lungo! Se questo foglio non ti basta, chiedine un altro alla

## IO PLURILINGUE

Alice

- Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
- Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
- Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
- Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



Italiano  
Portoghese  
Francese  
Tedesco  
Inglese

# MAPPA DEL MIO MONDO PLU

Domenica 26 Settembre - Giornata europea

	Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio che so f mondo
1	Italiano calabrese	Da quando sono piccola	Casa, scuola, famiglia	con la famiglia	
2	Tedesco Bernese	Da l'asilo	Scuola, Amici, Fratelli	Scuola	
3	Francese	Dalla 3 classe	Scuola, Amici	Scuola	
4	Inglese	Da 2-3 mesi	Scuola, Amici	Scuola	
5	Albanese	Da 1 anno	Per scherzare	Amica	
6	Spagnolo	Da 2 anni	Per scherzare	Amica	
7	Kroato	Da 3 anni	Mai	Nessuno	
8	Tamilo	Da 1 anno	Mai	Nessuno	

L'elenco delle lingue del tuo mondo può essere molto lungo!

## IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



- Italiano
- Tedesco
- Francese
- Albanese
- Kroato
- Tamilo

Milka

# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

Perché non è per niente facile il Francese e non so parlare bene

Perché mi piace imparare l'inglese e è molto facile

- Inglese
- Albanese
- Tedesco
- Italiano

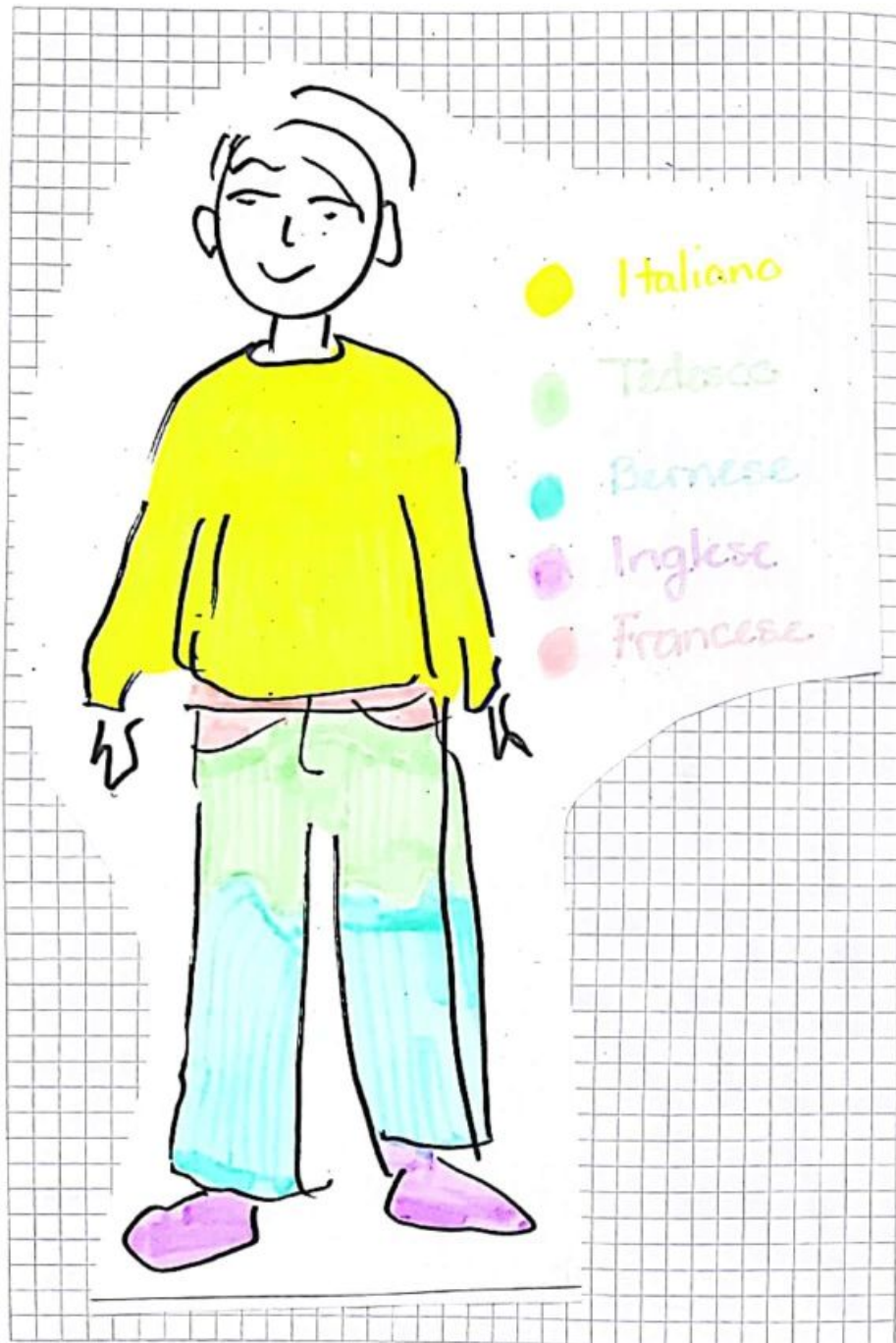
Perché le mie prime parole erano Albanesi. e l'albanese è sempre nel mio cuore rimando nel mio cuore.

- Francese

Perché è molto facile e parlo sempre e mi piace

Perché sono nata in Italia e mi piace molto perché è bello.





**Italiano** ho messo nella maglietta  
Perché lo parlo già da picolina.

**Tedesco** è solo un pocetino  
perché lo parlo solo a scuola.

**Bernese** è più grande del  
Tedesco perché lo parlo di più  
del Tedesco.

**Inglese** lo parlo dalla 5. Classe per questo  
ho disegnato solo le scarpe. Anche l'ing-  
lese lo parlo solo nella scuola.

**Francese** lo fatto solo pocetino perché  
non lo so parlare e scrivere  
così bene.

# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli a



ITALIANO  
Tedesco  
bernese  
Francese  
Inglese

Bernese Lingua che parlo ogni giorno

Tedesco parlo con i maestri a Scuola

Italiano parlo con la famiglia ogni sera

Francese l'ho fatto piccolo perché per non lo parlo ogni giorno

Inglese pure piccolo perché per me è meno importante



# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

L'italiano lo so parlare, scrivere, leggere capire, tutto so fare bene, solo non conosco tante parole.

L'inglese lo so capire e leggere bene, a parlare ho qualche difficoltà.

Lo ho messo su quel posto perché il francese è quello che so molto bene.



Italiano  
Tedesco  
Svizzero  
Inglese  
Russo  
Francese

Il Russo non lo conosco così bene come il tedesco e il svizzero, ma non è così terribile come il francese.

Il Tedesco pure lo so bene per questo lo ho messo a questo posto.

Lo svizzero lo ho messo a quel posto perché lo so parlare bene e scrivere. E capire.

L'elenco delle lingue del tuo mondo può essere molto lungo! Se questo foglio non ti basta, chiedi un altro alla prof.

Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico	Esempio di una cosa che non so fare in quel mondo linguistico	Una curiosità su questa lingua
1 Italiano	Da quando sono nato.	A casa con tutti i miei papà.	Con il mio papà	Parlare bene	Scrivere	
2 Tedesco	Kindergarten	A scuola	Con il mio maestro	-	Tutto	
3 Svizzero	Kindergarten	Scuola	Con i miei amici	-	Tutto	
4 Inglese	4-th class	Incontrando i video giochi.	Le persone che non conosco	Parlare 15/10	Capire	
5 Francese	3-o classe	Scuola	Nella lezione di francese.	Parlare scrivere 5/10	scrivere	
6 Russo	Quando sono nato	A casa	Con la mia mamma	Scrivere	leggere	
7						
8						

## MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

# MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

Lindas.

Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico	Esempio di una cosa che non so fare in quel mondo linguistico	Una curiosità su questa lingua
1 Tedesco	a casa da quando sono piccola	a casa da quando sono piccola	con i miei amici con la mamma, e papà	Parlare leggere & capire	Scrivere	
2 Hochdeut.	a casa da quando sono piccola	a casa da quando sono piccola	con i miei amici con la mamma, e papà	Parlare leggere & capire	Scrivere	
3 Italiano	da la scuola	da la scuola	con la mia famiglia con la maestra	Parlare leggere & capire	Scrivere	
4 Francese	da la scuola	da la scuola	con la maestra	Parlare leggere & capire	Scrivere	
5 Inglese						
6						
7						
8						

L'elenco delle lingue del tuo mondo può essere molto lungo! Se questo foglio non ti basta, chi...

## IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

io lo disegnato in quell grande pullover perche io parlo sempre il tedesco tutti giorni

Ich habe es in diesen grossen pullover gemalt weil ich immer Deutsch spreche jeden Tag.

io lo disegnato nella borsa di pantaloni perche lo parlo solo a scuola

Ich hab in die Hasenfasche gemalt weil ich es auch nur in der schule nur spreche.

Ich habe die schuhe \* genannt weil sie mittel gross sind und ich nicht so viel hochdeutisch spreche.



- Inglese
- Francese
- Tedesco course
- Italiano
- Hochdeutsch \*

io lo disegnato nella borsa di pantaloni perche lo parlo solo a scuola.

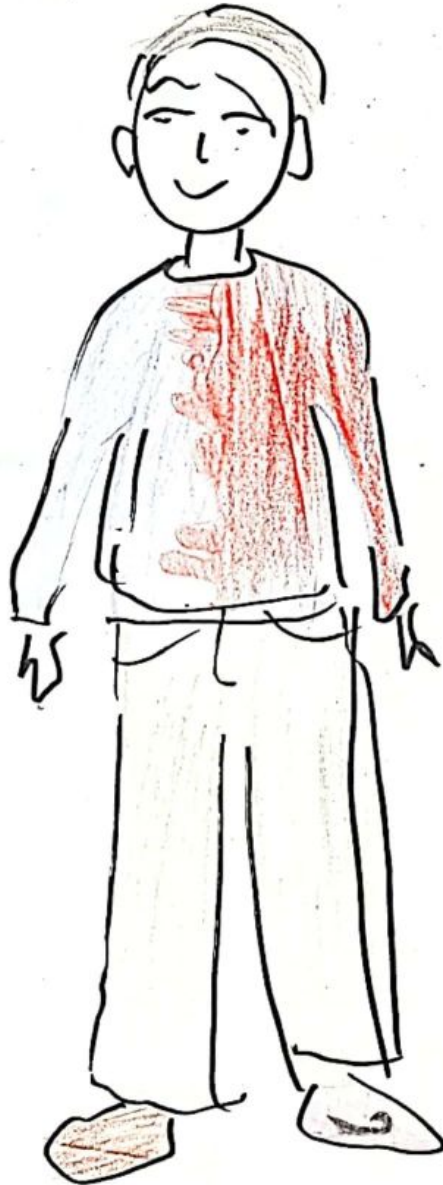
Ich habe es in die Hasenfasche gemalt weil ich nur in der schule Englisch spreche. I pantaloni perche...

i pantaloni sono grandi e li italiano e pure quasi grande nel mio cuore!!!

\* lo imparo le scarpe perche non sind così grami e io non parlo sempre il Hochdeutsch.

# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli a



ITALIANO  
Tedesco  
bernese  
Francese  
Inglese

Bernese Lingua che parlo ogni giorno

Tedesco parlo con i maestri a Scuola

Italiano parlo con la famiglia ogni sera

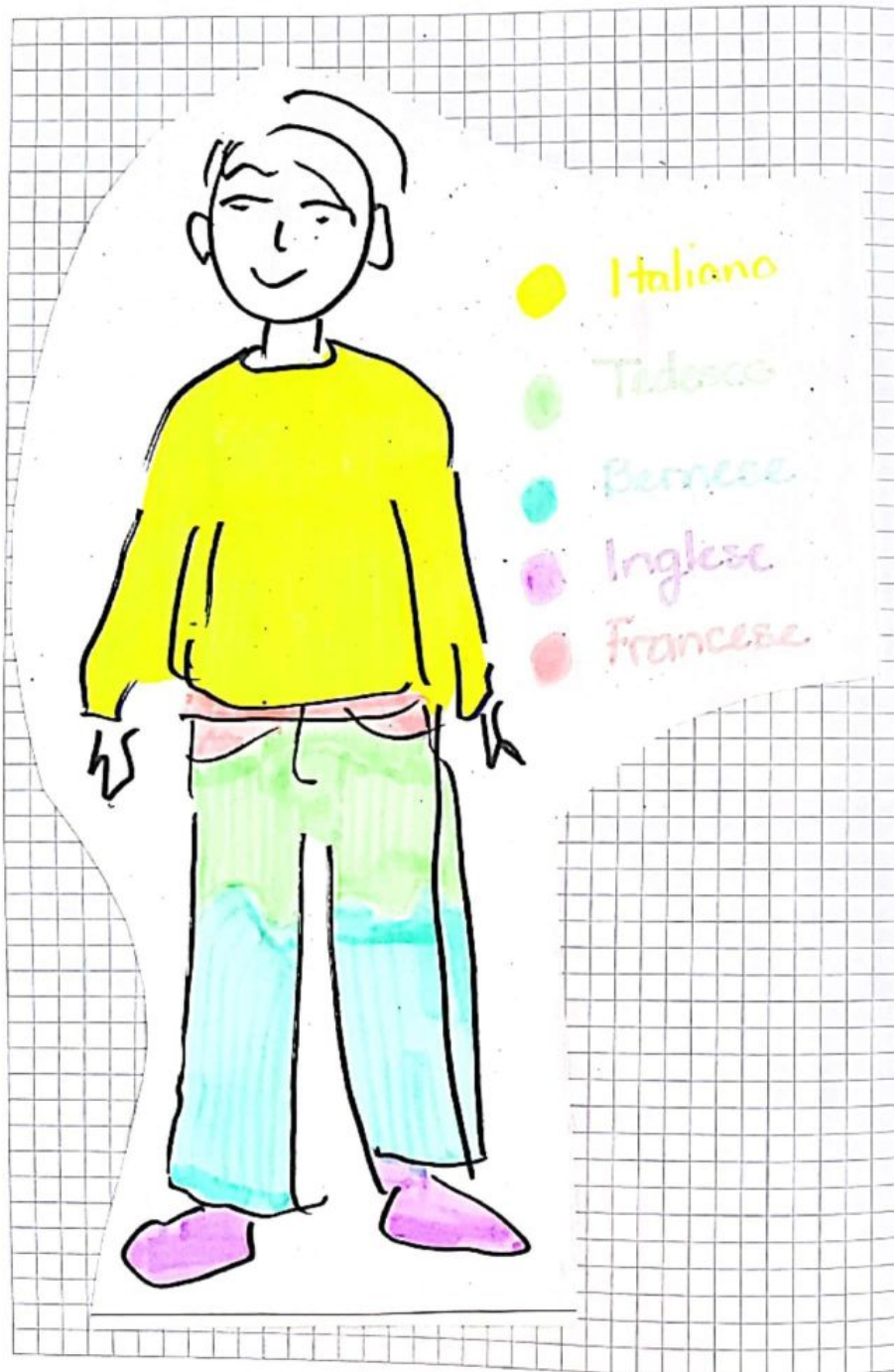
Francese L'ho fatto piccolo perché per non lo parlo ogni giorno

Inglese pure piccolo perché per me è meno importante

## MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

	Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico	Esempio di una cosa che non so fare in quel mondo linguistico
1	Tedesco bernese	da quando so parlare	Scuola Casa	Amici	Tutto	so fare Tutto
2	Tedesco	da quando vado a scuola	Scuola	maestra maestro	Tutto	so fare Tutto
3	Italiano	da quando so parlare	Casa Scuola	Amici Famiglia	so Parlare	ma non leggere un libro
4	Francese	3. Klasse	Scuola	Maestra	Parlare	Legere
5	Inglese	5. Klasse	Scuola	Maestra	Le cose più importanti	Legere
6						



**Italiano** ho messo nella maglietta  
Perché lo parlo già da picolina.

**Tedesco** è solo un pocettino  
perché lo parlo solo a scuola.

**Bernese** è più grande del  
Tedesco perché lo parlo di più  
del Tedesco.

**Inglese** lo parlo dalla 5. Classe perché  
ho disegnato solo le scarpe. Anche l'ing-  
lese lo parlo solo nella scuola.

**Francese** lo fatto solo pocettino perché  
non lo so parlare e scrivere  
così bene.

# MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di che so fare mondo li
1. indedesco	1 classe	a scuola	con la mia classe	
2. italiano	1 classe	a ita. scuola	con la mia mamma, classe	
3. francese	1 classe	a scuola	con la mia classe	
4. inglese	4 classe	a scuola	con la mia classe	
5.				
6.				
7.				
8.				

L'elenco delle lingue del tuo mondo può essere molto più lungo.

## IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

Meine Lieblingsprachen

Miei favorite lingue

My favorite languages

Meine Lieblingsprachen



### Inglese

Ich habe Englisch violett gemacht, weil ich violett mag und ich es auch viel öfter als spreche.

### France. se

Io non parlo (molto) bene francese, ma io posso un po' parlare.

- = inglese
- = francese
- = Italiano
- = Indedesco

### Indedesco

Ich habe diese Sprache (schwarz) gemacht weil ich gerne schwarz trage und dass ich viel Deutsch rede.

### Italiano

Questa lingua è colorata a rosso, perché io parlo un po' molto.

## MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

	Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico	Esempio di una cosa che non so fare in quel mondo linguistico	Una curiosità su questa lingua
1	Deutsch	Asilo	Scuola	Con gli Maestri	Parlare Leggere Scrivere		
2	Bärndütsch	Da quando sono nata	Scuola Casa Tempo libero	Papa, Nonni, Cugini, Amici	Parlare Scrivere Ascoltare	leggere	
3	Italiano	Da quando sono nata	Scuola It. casa	Mamma & Pellegrino Famiglia Italia	Parlare scrivere +,- leggere +,-		
4	Français	3. Klasse	Scuola	Maestri	Parlare +,- Ascoltare	scrivere un testo intero	
5	English	6. Klasse	Scuola	Maestri	Ascoltare	parlare bene leggere scrivere	
6							

## IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



Italiano  
Bärndütsch  
Deutsch  
Français  
English

Italiano

L'italiano l'ho messo nella maglietta e sopra il cuore perché lo parlo ogni giorno e mi ricorda alla Nonna.

Bärndütsch

L'ho messo negli pantaloni perché lo parlo con gli amici ogni giorno.

Deutsch

Il tedesco ho messo in una manica e in una scarpa. Perché mi serve per leggere e perché lo devo parlare coi Maestri.

Français

Il Francese si trova in una tasca e in una scarpa perché mi piace e mi serve a scuola.

English

L'inglese si trova in una tasca e nell'calzetto, e nelle mani. Non lo so bene però se mi serve sono capace abbastanza tanto.

# MAPPA DEL MIO MONDO PLURILINGUE

Domenica 26 Settembre - Giornata europea delle lingue

Lingua	Da quando la pratico	Dove la uso	Con chi	Esempio di una cosa che so fare in quel mondo linguistico	Esempio di una cosa che non so fare in quel mondo linguistico	Una curiosità su questa lingua
1 Italiano	Da quando sono nata	Un po' a scuola a casa e quando andiamo in Italia	Con Amici e famiglia			
2 Hochdeutsch	Da basito	A scuola	con i maestri e a volte con mia madre			
3 Bernddeutsch	Da basito	A scuola e a volte a casa	con Amici e mia Sorella			
4 Francese Francais				So delle parole e numeri e frasi	non so leggere e benissimo	
5 Inglese English				Qualche parola e frasi	leggere	
6 Albanese				Qualche parola	delle frasi numeri leggere altro	
7 Barese	Da quando sono nata	A casa a volte	con la mia Famiglia			
8						

L'elenco delle lingue del tuo mondo può essere molto lungo! Se questo foglio non ti basta, chiedine un altro alla prof.

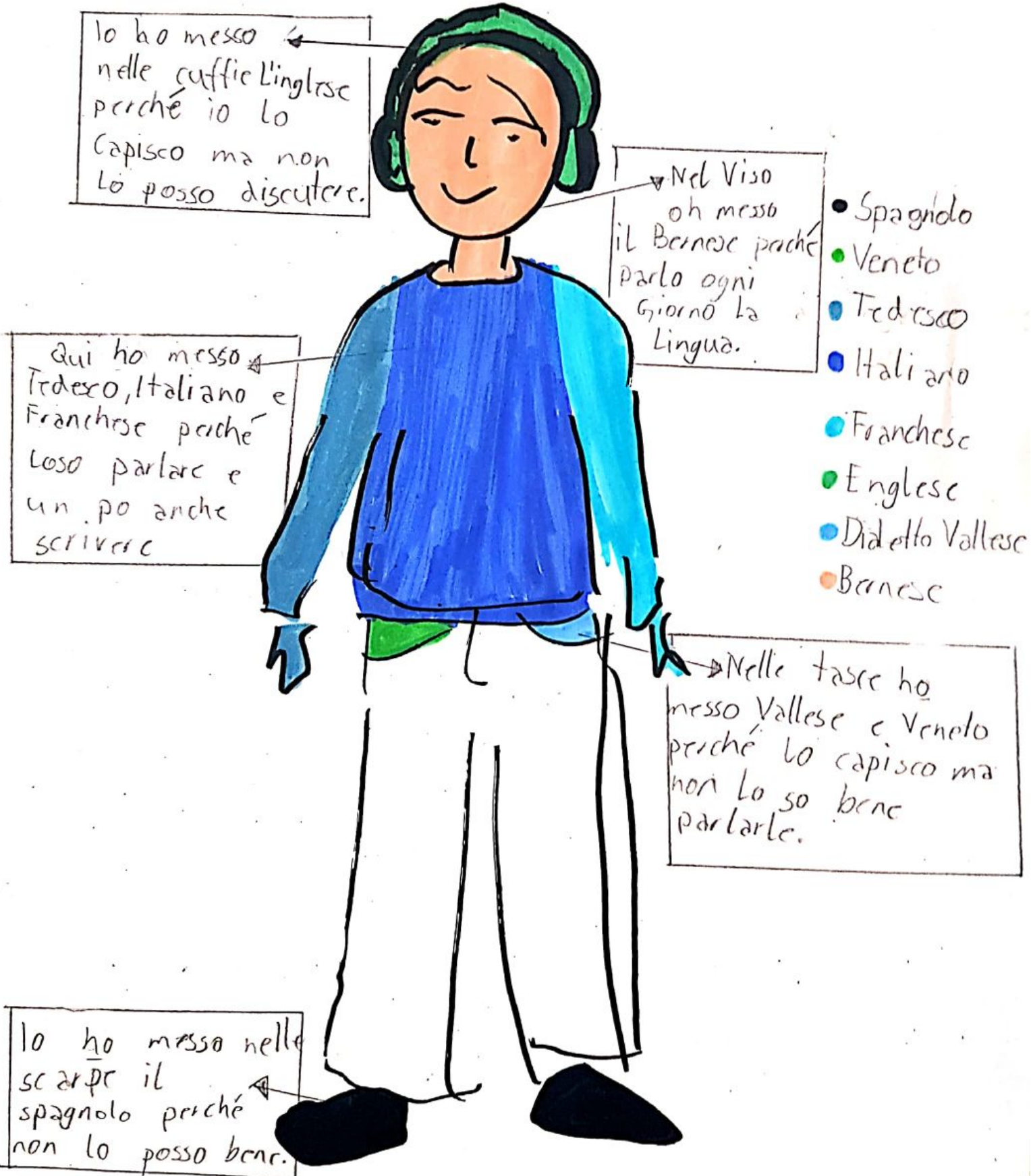
## IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

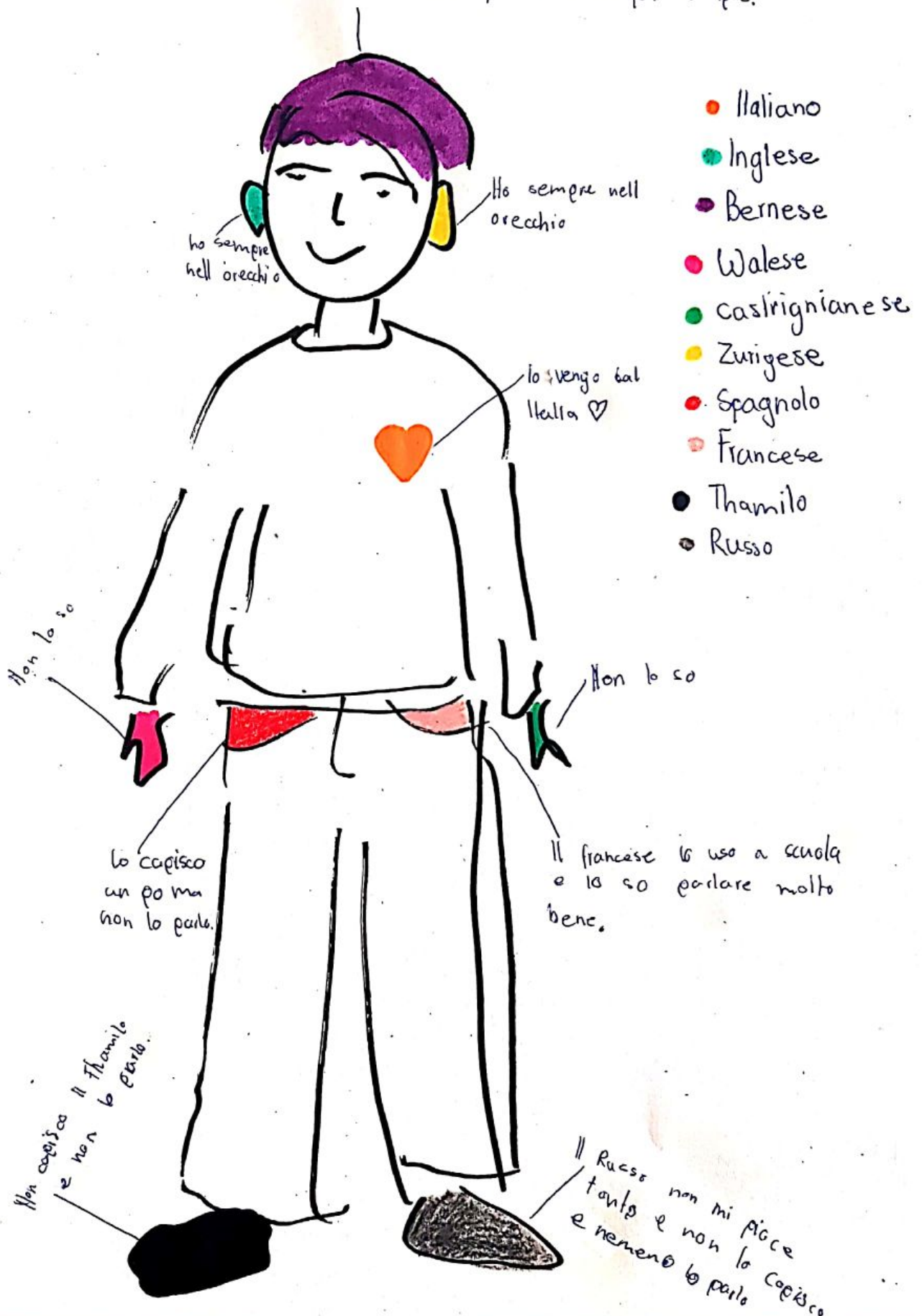




# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

Il berneese ho messo qua perché lo parlo sempre.



# IO PLURILINGUE

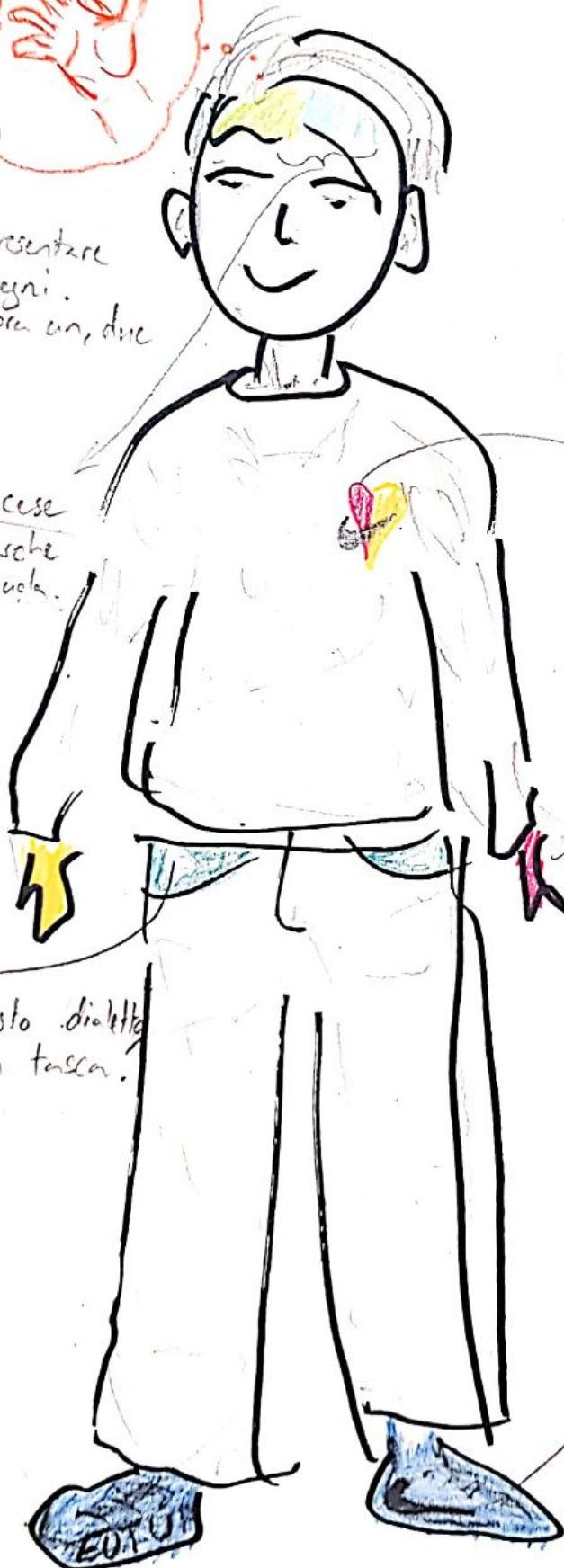
1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



Lingua dei segni  
Tempo fa mi sapevo presentare con il linguaggio dei segni. Ma mi posso solo ancora un, due mosse.

L'Inglese e il Francese  
Ce li ho in testa perché li sto studiando a scuola.

Cusitano  
So casi poco di questo dialetto che mi ci venno in tasca.



## Le lingue

- dialetto bernese
- linguaggio dei segni (dis)
- tedesco \*
- Italiano
- Inglese
- Francese
- Cusitano

## Tedesco & Italiano

Il tedesco ce l'ho nell sangue (nell cuore).  
E sono anche sempre pronto a parlare.  
La stessa cosa con l'italiano.

## Il dialetto bernese

↳ ho messo dalle scarpe, perché quando gioco a calcio (con delle scarpe) parlo questo dialetto.

# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



## Lingua dei segni

Tempo fa ti sapevo presentare con il Lingua dei segni. Ora so fare solo ancora un paio di mosse.

## L'Inglese e il Francese

Ce li ho in testa perché li sto studiando a scuola.

## Cusitano

So così poco di questo dialetto che mi ci sta in tasca.

## Le lingue

- dialetto bernese
- Lingua dei segni (dis)
- tedesco \*
- Italiano
- Inglese
- Francese
- Cusitano

## Tedesco & Italiano

Il tedesco ce l'ho nel sangue (nel cuore).  
E sono anche sempre pronto a parlarlo.  
La stessa cosa con l'italiano.

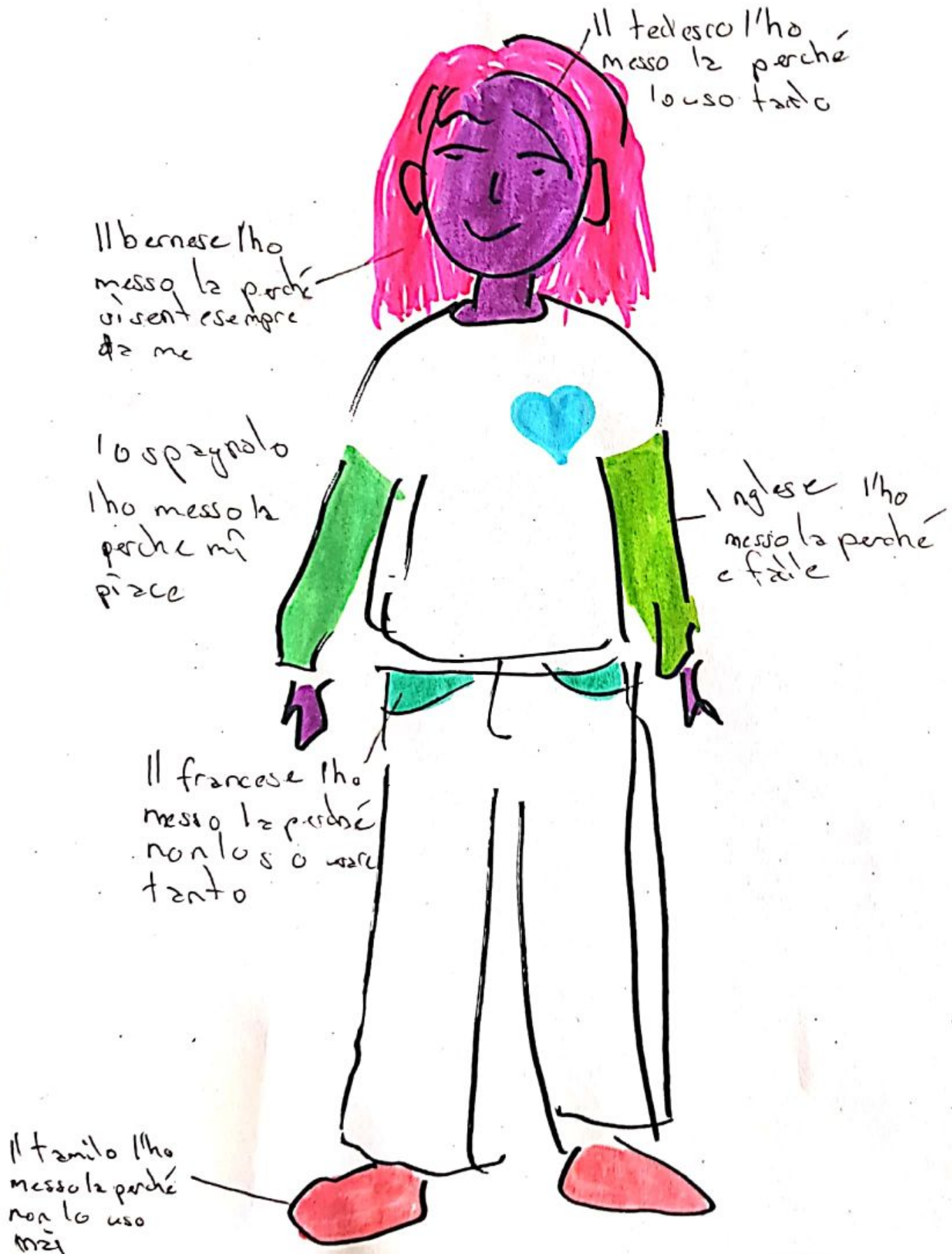
## Il dialetto bernese

↳ ho messo delle scarpe, perché quando gioco a calcio (con delle scarpe) parlo questo dialetto.



# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici



# IO PLURILINGUE

1. Scegli un colore per ogni lingua che parli o studi (anche i dialetti)
2. Indica a quale parte del tuo corpo associ ogni lingua
3. Spiega quando parli ciascuna lingua e con chi
4. Spiega quali lingue hai imparato/ o stai imparando a scuola e quali hai imparato a casa, in famiglia, con gli amici

- Italiano
- Tedesco / Bernese
- Spagnolo
- Salentino
- Francese
- Inglese
- Portoghese
- Albanese



Inglese e francese  
Li ho messi in  
testa perché ogni tanto  
mi rampano la testa.

Italiano lo ho messo  
nell' corpo perché  
senza corpo non  
andrebbe niente.

Albanese  
Lo ho messo  
ai mani  
perché lo ho  
imparato in  
scuola e a  
scuola si scrive  
le mani.

Tedesco / Bernese  
Lo ho messo alle  
gambe perché  
senza le gambe  
non potresti  
andare davanti

Salentino lo ho  
messo come  
una maglietta sotto  
la giacca perché  
il salentino è per-  
esempio sotto  
l'italiano.

Lo ho messo qua  
perché  
picche / dosto  
parlo forte  
del papà e  
del papà il meglio  
spagnolo  
perché  
il mio  
padre

Portoghese / Spagnolo  
Li ho messi  
qui perché li ho imparato  
all'allenamento di  
pallone.